

*Jean-Paul Riopelle, Peinture, 1947-1948, huile sur toile, Musée des beaux-arts de Montréal.*  
*Fernand Leduc, La dernière campagne de Napoléon, 1946, huile sur carton, Musée du Québec.*  
*Jean-Paul Mousseau, Jet fuligineux sur noir torturé, 1949, huile sur toile, Vancouver Art Gallery.*  
*Pierre Gauvreau, Le fond du garde-robe, 1950, huile sur toile, collection de l'artiste.*  
*Paul-Émile Borduas, Joie lacustre, 1948, huile sur toile, Musée du Québec.*  
*Marcelle Ferron, Syndicat des gens de mer, 1954, huile sur toile, Musée des beaux-arts du Canada.*  
*Marcel Barbeau, Le tumulte à la mâchoire crispée, 1946, huile sur toile, Musée d'art contemporain de Montréal.*  
*Refus global, couverture, Jean-Paul Riopelle, 1948, Musée du Québec, avec la permission de Maurice Perron.*

*Jean-Paul Riopelle, Painting, 1947-1948, oil on canvas, The Montréal Museum of Fine Arts.*  
*Fernand Leduc, La dernière campagne de Napoléon, 1946, oil on cardboard, Musée du Québec.*  
*Jean-Paul Mousseau, Jet fuligineux sur noir torturé, 1949, oil on canvas, Vancouver Art Gallery.*  
*Pierre Gauvreau, Le fond du garde-robe, 1950, oil on canvas, Collection of the artist.*  
*Paul-Émile Borduas, Joie lacustre, 1948, oil on canvas, Musée du Québec.*  
*Marcelle Ferron, Seafarers' Union, 1954, oil on canvas, National Gallery of Canada.*  
*Marcel Barbeau, Le tumulte à la mâchoire crispée, 1946, oil on canvas, Musée d'art contemporain de Montréal.*  
*Refus global, cover, Jean-Paul Riopelle, 1948, Musée du Québec, courtesy of Maurice Perron.*



LES AUTOMATISTES

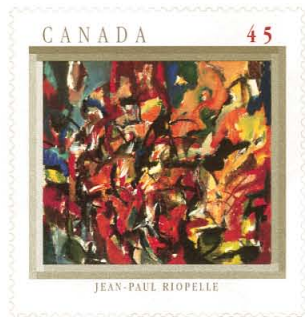


PAUL-ÉMILE BORDUAS

THE AUTOMATISTES

1 9 4 8 - 1 9 9 8

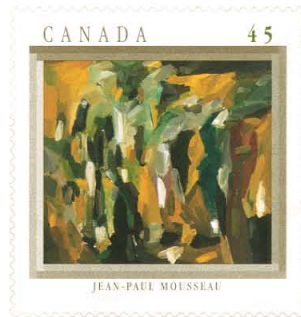
*Les peintres montréalais connus sous le nom d'automatistes travaillaient de façon spontanée, sans intentions préconçues. Ils cherchaient ainsi à donner un sens à leurs toiles par des formes venues de l'inconscient. En 1948, Paul-Émile Borduas et le groupe qui s'était formé autour de lui signent Refus global, manifeste revendiquant la liberté artistique, sociale et politique, et réclamant la responsabilité entière de créer des valeurs nouvelles. Cet écrit jouera un rôle important dans la transformation de la société québécoise.*



*Peinture*



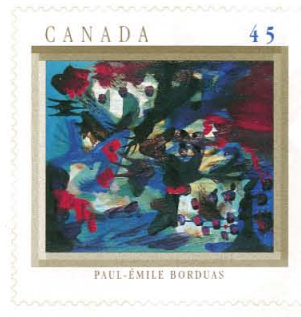
*La dernière campagne de Napoléon*



*Jet fuligineux sur noir torturé*



*Le fond du garde-robe*



*Joie lacustre*



*Syndicat des gens de mer*



*Le tumulte à la mâchoire crispée*

*The Montréal painters, known as the Automatistes, painted spontaneously, without preconceived intentions, to reveal meaning by forms discovered through the subconscious. In 1948, Paul-Émile Borduas and his associates published Refus global, a manifesto demanding artistic, social and political liberty, with total responsibility to realize new social values. This manifesto was a major catalyst in the transformation of Quebec society.*

CANADIAN BANK NOTE / DESIGN: RAYMOND BELLEMARE



C